亲爱的用户：

在使用本产品之前，请仔细阅读本说明书，尤其是注意事项说明。并请妥善保管，以备将来使用参考。

产品运输检查：

拆开产品包装后立即检查洗衣机在运输过程中有无损伤，如有问题请与售后服务中心联系。

本说明书中出现的下列图标，请详细阅读：

⚠ 此警告标志及其关键词（警告！注意!）

强调：这些信息对您的安全和洗衣机的正确使用非常重要。

此标志提供洗衣机使用中的附加说明和实用技巧。

此标志提供有关经济和环保方面的提示和信息。

目录

⚠ 注意事项

下列警示提供了所有有关安全的事项，在安装及使用本产品之前请仔细阅读：

安装

• 使用产品前请去除所有包装物，如果在使用前没有拆除或没有完全拆除运输过程中的保护装置，会严重损害洗衣机或邻近家具，请留意说明书中相关章节。

• 所有电气及管道连接必须由专业人员安装。

• 安装结束后确保洗衣机没有压着电源线。

• 若将洗衣机放置在地毯上，须确保洗衣机底面与地板之间的空气流通。

使用

• 本产品专为家庭使用而设计，请勿用于商业、工业和其它用途。

• 只有适宜机洗的衣物面料才可进行洗涤，请参考衣物标签说明。

• 请勿超过额定洗涤容量，按照说明书要求使用。

• 洗涤衣物前，请清空口袋。衣服上的别针、徽章、硬币、螺丝等异物会损伤洗衣机和衣物。

• 不要用洗衣机洗涤沾有汽油、香蕉水等挥发性易燃液体，若洗衣前使用上述液体去除污渍，请等完全挥发后再把衣物放入洗衣机。

• 请把小物件（如手绢、袜子、丝带等）放在洗衣袋或枕头套中进行洗涤，防止落入内外筒之间。

• 使用厂家推荐的适量洗涤剂和柔软剂，避免在衣物中有过多的洗涤剂残留物，防止过多的柔软剂损伤衣物。

•洗衣机不使用时，请将玻璃门微微打开，可保护洗衣机门封，并可防止洗涤筒内产生异味。

• 打开机门之前，请确认筒内的水已经排干。如没有，请按照说明书说明排水。

• 洗衣机使用后，请拔下电源插头并关闭水龙头。

安全事项

• 洗衣机必须由专业人员维修，非专业人员维修可能会产生严重危险。请咨询当地维修中心。

• 拔掉电源插头时，必须手握前端插头部分，切勿拉扯电线。

• 高温洗涤或烘干时，请勿碰触机门玻璃以免烫伤。

• 在清洁和修理洗衣机前，请拔下电源插头。

• 高温洗涤或烘干时，请勿碰触机门玻璃以免烫伤。

• 不要让洗衣机曝晒或雨淋。

• 不要把水直接浇到洗衣机上。

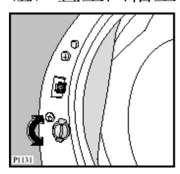
儿童保护

• 本洗衣机专为成人使用设计，不允许儿童接触、玩弄。

• 用于包装的零部件（塑料薄膜、泡沫垫等）会对儿童造成伤害、窒息，请妥善保存在儿童不能取到的地方。

• 所有洗涤剂请放置在安全的地方，以防儿童触摸。

• 确保儿童及宠物不会爬进洗衣筒中。为避免此类情况的发生，本机设有特殊装置。要使用此装置，请使用一枚硬币，顺时针旋转机门内的旋钮（不要按下），直至凹槽呈水平状态；若要取消此功能，使机门恢复可关闭状态，可逆时针旋转旋钮，直至凹槽呈垂直状态。



• 废弃洗衣机时，应剪断电源线并销毁带有剩余电线的电源插头。使门锁失效，以防止儿童游戏时受困。

废弃处理

包装材料

如材料上有“♻”标志表明可以再循环利用。

>PE<=聚乙烯
>PS<=聚苯乙烯
>PP<=聚丙烯

经过适当的收集后可以回收再利用。

洗衣机

将您的旧洗衣机放置在指定废弃物处理地点，请保持环境整洁。

环保提示

为了节水节能和保护环境，我们建议遵循下列提示：

• 为了节省洗涤剂用量、缩短洗衣时间及降低耗水量，建议脏污程度一般的衣物不需要进行预洗。(同时也保护了环境!)

•若进行满负荷洗涤，洗衣机运行更经济，但不要超出最大洗涤容量。

• 对衣物进行适当预处理，以去除污渍和局部的脏污，以便以较低温度洗涤衣物，节省能源。

• 根据水质硬度、衣物脏污的程度以及洗衣量选择合适的洗涤剂用量。

技术规格

尺寸	高		85cm
	宽		60cm
	深		61cm
额定最大容量		洗涤量	烘干量
	棉麻织物	6.5kg	3.5kg
	化纤织物	3kg	2kg
	精细织物	3kg	
	羊毛/手洗织物	2kg	
	丝绸	2kg	
脱水转速	最大		1200 转/分钟
电源电压/频率			AC 220V/50Hz
总输入功率			2000W
额定电流			10A
水压	最小		50kPa
	最大		800kPa
噪音值	洗涤噪音		52.8dB
	脱水噪音		61.8dB
能源效率等级			1 级
耗电量			1.11 kWh/cycle
耗水量			52 L/cycle
洗净比			1.05
依据国家标准: GB12021.4-2004			

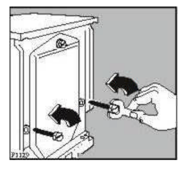
安装

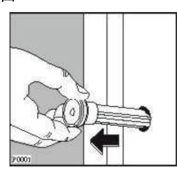
拆除包装

 在使用洗衣机前，必须拆除所有运输螺栓和包装。

建议保存洗衣机所有的运输装置，以便再次搬运时使用。

1. 用扳手拧松并取出洗衣机后背的两个运输螺栓，取出塑料护套。将洗衣机背朝地平放，在洗衣机和地板之间放置角垫以避免压扁排水管。

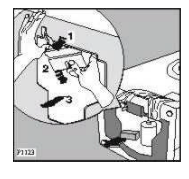


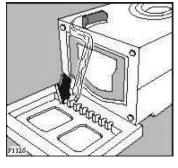


2. 将洗衣机背朝地平放，在洗衣机和地板之间放置角垫以避免压扁排水管。

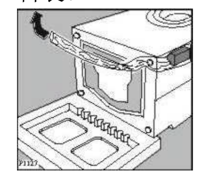
3. 移去洗衣机底部的包装泡沫块，拧松并取出四个机脚，松开两个塑料袋。

4. 先往右然后向下，小心拉出左边的塑料袋。





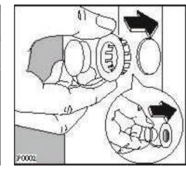
5. 先往左然后向上，小心拉出右边的塑料袋。



6. 把洗衣机放正，然后从洗衣机后背取出剩余的运输螺栓，取出塑料护套。

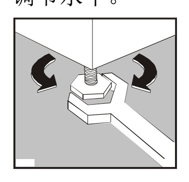
7. 从放在洗衣筒中的说明书附件塑料袋中取出三只孔塞塞住螺栓孔。





洗衣机放置

- 把洗衣机放置在平整、坚实的地面上。
- 确保洗衣机周围空气流通，没有被地毯、垫子等阻塞。
- 检查洗衣机没有紧靠墙壁或其它物体。
- 通过左右旋转洗衣机可调底脚，使洗衣机水平放置，否则，洗衣机在洗涤或脱水中会产生较大的噪音或震动。不要在洗衣机底部放置垫片、木块或其它类似物体来调节水平。

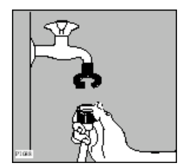


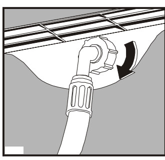
进水

- 将进水管连接到 3/4″ BSP 螺纹的水龙头。
- 请使用洗衣机随附软管。
- 切勿使用旧进水管。
- 应避免进水管过度弯曲造成损伤。
- 与洗衣机相连的进水管的另一端可以朝任意方向旋转。松开连接装置，旋转软管，重新上紧，确认没漏水。

• 进水管不应太长，如太短且不想移动水龙头，您可以另购一根加长进水管。

• **请勿使用旧的进水管**。





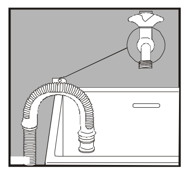
重要！

在连接新的进水管或长久未使用的进水管前，请用水冲洗，以去除水管中可能积留的残渣。

排水

排水管末端可用三种方式放置：

• 使用随机提供的塑料弯夹装在排水管末端上，将其挂在水槽壁上。在此情况下，应确保洗衣机在排水时,排水管不能掉下。可将排水管系在水龙头上或固定在墙上。

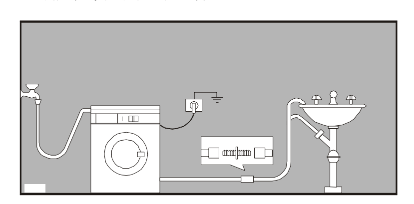


• **排水管接于水槽的排水分支**。排水分支必须位于下水道上方并使弯曲部分最少高于洗衣机放置平面 60cm。

• **直接将排水管末端与排水管道相连**，排水管道高度在 60～90cm 之间。

• 排水管口必须保持畅通，排水管道的内径必须大于排水管的外径。

• 排水管不应扭结。



电气连接

• 此洗衣机使用单相 220V/50Hz 电源。

• 确保家用供电线路能承受所要求的最大负载，同时须考虑其它电器同时工作时的负载。

• 洗衣机应使用单独的电源插座，禁止使用引出线及多路拖线板连接。

• **洗衣机必须连接至可靠接地的三孔电源插座**。

⚠ **任何不遵从上述安全规定而造成的后果，制造商概不负责。**
电源线的更换必须由售后服务中心完成 。

重要！

确保安装好的洗衣机便于连接电源插座。

您的新洗衣干衣机

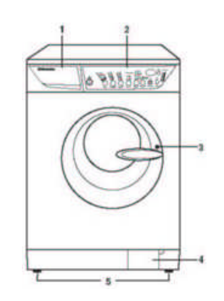
这台拥有伊莱克斯专利新型直喷技术的洗衣机能够满足现代洗衣需求，省水省电，并节省洗涤剂用量。

洗涤少量衣物时更节省，因为水电消耗量与所洗衣物的数量和类型成比例。

- “预约”功能可让您随时约定洗衣时间。例如：利用夜间的经济电价洗衣，以节省开支。
- “免排水” 功能适用所有织物：衣物浸在最后一次漂洗的水中以防止皱褶。
- “程序进程指示灯”，显示所选程序进程和当前运行状态。
- “特殊的羊毛程序”，带有轻柔洗衣系统，精心呵护您的羊毛织物。
- “烘干程序”，无论何种天气，都能给您的洗涤带来柔和、轻松的感觉。
- “3 格洗涤剂抽屉盒”方便放置洗涤剂和织物柔软剂。
- “平衡控制装置”确保洗衣机在脱水过程中保持平稳。

部件说明

1. 洗涤剂抽屉盒
2. 控制面板
3. 门锁指示灯
4. 排水泵
5. 水平调整脚



门锁指示灯

整个程序运行时，指示灯亮，表明门处于关闭状态。

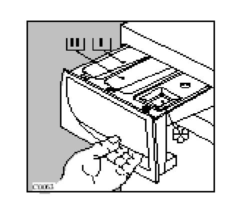
如灯熄灭，表明门可以开启

洗涤剂抽屉盒

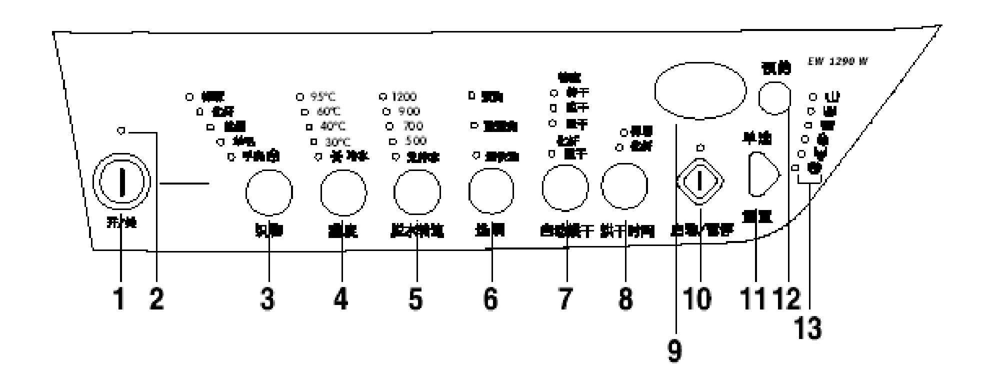
Ⅰ 预洗洗涤剂投放格

Ⅱ 主洗洗涤剂投放格

❀ 柔软剂、上浆剂投放格



控制面板描述



1 电源开/关按钮

按下电源“开/关”按钮，接通洗衣机电源。显示窗（9）将显示三条闪烁横线或闪烁的数字“0”。详细说明请参见 p10（参见显示窗部分）。再次按下该钮可关闭电源。

2 电源指示灯

按下电源“开/关”按钮，电源指示灯点亮或熄灭。

3 织物选择按钮

依照所需洗涤的织物类型重复按动此钮选择洗涤程序，直到相应指示灯点亮。洗衣机会根据所选的洗涤护理程序自动设定洗涤温度和最高脱水转速。您可以通过按钮 4、5 改变温度和转速。

手洗

当你选择了这个程序，机器会进行特别轻柔的洗涤，适合洗涤衣物标签上标明必须手洗的衣物。

4 温度选择按钮

如果不想使用机器自动设定的温度，可通过重复按动此钮增加或减少洗涤温度，相应指示灯点亮。纯棉的最高洗涤温度为 95℃，化纤的最高洗涤温度为 60℃，精细、羊毛、丝绸和手洗织物的最高洗涤温度为 40℃。

选择“冷水*”位置时，洗衣机将用冷水洗涤。用于特别精致的织物，如窗帘。

5 脱水转速选择按钮

如果不想使用机器自动设定的脱水转速，可通过重复按动此钮改变脱水转速，相应指示灯点亮。

不同织物的最大脱水转速如下：
棉麻：1200 转/分钟
化纤、精细、羊毛、手洗：900 转/分钟
丝绸：700 转/分钟

免排水：选择此功能时，最后一次漂洗的水不排出，以防织物起皱。洗涤结束时，“启动/暂停”指示灯闪烁，门锁指示灯亮，显示窗显示静态的数字 0，表明筒内的水必须排出。

为了结束此过程，可选择下列任一项：

- **排水和脱水**

-按下“启动/暂停”按钮。机器先排水，然后按照所选程序的最高脱水转速进行脱水。

-选择“脱水转速”。通过按钮 5，选择脱水转速，然后按下“启动/暂停”按钮。

- **单排水**

-按“单选/重置”按钮一次，使排水指示灯点亮，然后按下“启动/暂停”按钮。

重要！

如果你意外的多次按动“单选/重置”按钮，显示窗会显示三根闪烁的横线。要完成排水，请按动织物按钮，选择任何一个程序，然后按动“单选/重置”按钮三次，选择单排水（此时只有排水指示灯亮），按下“启动/暂停”按钮。

6 选项按钮

按动此钮可选择下列功能：

- **预洗**：如果想在主洗之前进行预洗，可选择此项功能（羊毛和手洗程序没有此项功能）

预洗结束后，棉麻和化纤程序将进行 650 转/分钟的短时脱水；但丝绸程序则只进行排水。

- **强漂洗**：除羊毛和手洗，其它程序都可选择此功能，机器运行 4 次漂洗而不是 3 次。

此功能适合对洗涤剂敏感的人以及水质很软的地区。

- **超快洗**：此功能适用轻微脏污的衣物（**羊毛和手洗程序没有此功能**）。

洗涤时间将按照所选护理程序和加热温度相应减少。

预洗、强漂洗和超快洗功能不能同时选用。

7 自动烘干按钮

此按钮可选择棉麻和化纤织物所需的烘干程度：

特干（棉麻）

晾干（棉麻和化纤）

熨干（棉麻）

相应指示灯点亮，机器自动调整烘干时间，使衣物达到所需的烘干程度。

8 烘干时间按钮

按下此按钮可选择棉麻或化纤织物的定时烘干程序，相应指示灯点亮。若要选择棉麻，需按下此钮 2 秒左右

要选择烘干时间，长按此钮直至显示窗上出现所需的烘干时间。

- 对棉麻织物，所选烘干时间从 10 分钟至 130 分钟

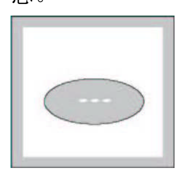
- 对化纤织物，所选烘干时间从 10 分钟至 100 分钟

每按一次此钮，烘干时间以 5 分钟递增。

9 显示窗

显示窗显示下述信息：

- **三条闪烁的横线**：通过“单选/重置”按钮取消程序时或先前的程序已取消后按下电源“开/关”按钮开机时，该区域显示三条闪烁的横线，表示机器处于初始状态。

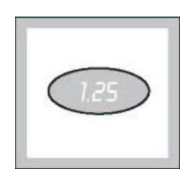


- **洗涤时间**：当您选择某一程序时，洗涤时间以小时、分钟的形式显示，当您按下“启动/暂停”按钮运行程序时，洗涤时间

以分钟为单位递减。



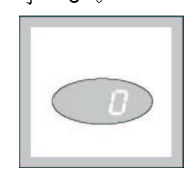
● **烘干时间：**所选的烘干时间以小时、分钟的形式显示，当您启动烘干程序后，烘干剩余时间以分钟为单位递减。



● **免排水状态显示：**当带有“免排水”功能的程序运行结束后，该区域显示静态的数字“0”。(洗涤程序结束后不排水)

● **程序结束显示：**程序运行结束时，该区域显示闪烁的数字“0”，同时门锁指示灯熄灭。

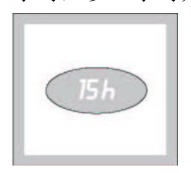
若没有通过“单选/重置”按钮取消先前运行的程序，则下次开机时仍将显示该数字“0”。



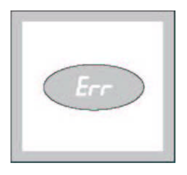
重要！

当您接通电源，**第一次使用洗衣机时，**该区域可能会显示闪烁的数字“0”，同时洗衣机发出报警提示音，这是因为洗衣机在生产商处进行测试时运行了某一程序，当该程序结束时，此程序没被清除。

● **预约时间显示：**按下“预约”按钮，选定预约时间：该时间以小时形式显示。预约时间显示约 3 秒钟，然后恢复为所选程序的运行时间。当按下“启动/暂停”按钮，预约倒计时开始，预约剩余时间以小时为单位递减，可选预约时间最多为 24 小时，以一小时为间隔。



● **错误操作提示：**如果选择了与当前程序不兼容的功能，显示窗将显示错误信息“**Err**”，同时洗衣机将发出报警声音，以示操作不当。



● **故障代码显示：**提示洗衣机运行过程中的故障代码：（参见 26 页相关章节）



10 启动/暂停按钮

该按钮有两个功能：

・**启动：**选择所需程序及功能后，按下此按钮启动机器，此按钮之上的“启动/暂停”指示灯停止闪烁变为常亮。若您通过按钮 12 选择了预约功能，预约倒计时开始，显示窗显示预约剩余时间。

・**暂停：**当洗衣机在运行时，按下此按钮，程序暂停，“启动/暂停”指示灯开始闪烁；当再次按下此按钮，程序继续运行。



当程序处于暂停状态，并且符合下述三个条件，门锁指示灯熄灭，此时可打开机门：

• 洗衣机不处于加热或烘干状态

• 筒中的水位不高

• 洗衣筒不在旋转

重要!：

若需改变正在运行的程序，请先暂停洗衣机

• 当带有免排水功能的程序运行结束后，请排水和脱水

11 单选/重置按钮

程序结束时，您必须按动一次或重复按动此按钮，以删除先前运行的程序（显示窗将显示三条闪烁的横线）；否则，下次开机时，显示窗将显示闪烁的数字“0”，同时洗衣机发出前次程序运行结束时的报警声。

您还可以按动“单选/重置”按钮删除当前运行程序的一个或多个洗涤过程。操作如下：

- 按动“启动/暂停”按钮，使洗衣机处于暂停状态（相应指示灯闪烁）。

- 按一次或多次“单选/重置”按钮，直到想删除的过程被取消（该过程对应的指示灯熄灭）。

例如：



在此种情况下，仅有排水和脱水过程将被执行（脱水转速按所选织物类型而定）。

此按钮还允许您选择特殊功能，如：**漂洗、脱水及排水**。

● 如果洗衣机刚运行完某一程序后仍**处于开机状态**，可进行以下操作：

- 按下“单选/重置”按钮一次或多次以取消先前运行的程序（显示窗显示三条闪烁的横线）；

- 通过“织物”按钮选择织物类型；

- 通过“单选/重置”按钮选择特殊功能：

• **漂洗**

按一次“单选/重置”按钮，主洗指示灯熄灭。

• **脱水**

按二次“单选/重置”按钮，主洗、漂洗指示灯熄灭。

• **排水**

按三次“单选/重置”按钮，主洗、漂洗、脱水指示灯熄灭，仅排水指示灯点亮。

例如：



在此种情况下，洗衣机会运行漂洗及脱水过程。

● **若洗衣机处于关机状态：**

- 按下电源“开/关”按钮开机；
- 通过“织物”按钮选择织物类型；
- 按上述步骤选择特殊功能。

12 预约按钮

选定此功能，洗衣机可在最长 24 小时内进行预约洗涤；您选定的预约时间显示约 3 秒，此后，重新显示洗涤运行时间。

您必须在选定程序**后**及按下“启动/暂停”按钮**前**选择此功能。

显示窗显示的预约剩余时间以小时为单位递减。

在按下“启动/暂停”按钮前，您可以随时改变预约时间。

如果您已按下“启动/暂停”按钮，但想**改变**或**取消**预约时间，您可进行下述操作：

• 按下“启动/暂停”按钮，使洗衣机处于暂停状态；

• 按下“预约”按钮直至显示窗显示所需的预约时间，或

• 按一次“预约”按钮，消除预约时间，显示窗显示“0h”。

• 再次按下“启动/暂停”按钮。

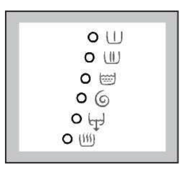
重要！

在预约过程中，洗衣机门将被锁住（门锁指示灯亮）。

如果您需要打开机门，先必须按下“启动/暂停”按钮，使洗衣机处于暂停状态；关上机门后，再次按下“启动/暂停”按钮，可重新启动洗衣机。

13 洗涤过程指示灯

当您选定某一程序时，组成该程序的相应过程指示灯点亮。



当您启动程序后，只有正在运行中的过程指示灯保持点亮。

洗衣指南

衣物分类

按照衣物的洗涤标志及厂商对衣物的洗涤说明，将衣物进行如下分类：

白色织物、有色织物、化纤织物、精致织物、羊毛织物。

温度设定

95℃ 适合普通脏污程度的白色纯棉和亚麻织物。(例如：抹布、毛巾、桌布、床单等)

60℃ 适合普通脏污程度、不易褪色的纯棉、亚麻、化纤衣物（如：衬衣、睡衣、睡裤）以及脏污程度轻微的白色纯棉织物（如：内衣内裤）。

冷水* 30-40℃ 适合丝绸类织物（如：丝质窗帘），混纺衣物包括化纤和可机洗的羊毛织物。

衣物检查

• 不要将白色和易褪色衣物放在一起洗，以免使白色衣物染色。

• 新的有色衣物在第一次洗涤时可能褪色，因此第一次洗涤时应单独分离洗涤。

• **确保待洗的衣物中无遗漏的金属物件**（如：发卡、别针、大头针、硬币等）。

• 扣好枕套；拉上衣物拉链、钩子；缝牢或取下衣物上的松动纽扣，系好衣物的带子等。

• 将小物件（如：丝袜、手帕等）放入洗衣袋中，以免漏入内外筒之间。

• 洗涤窗帘时要特别小心，应摘下挂钩或将所有挂钩包进布袋或洗衣网袋中。

最大洗衣量

各种织物推荐的最大洗衣量详见程序表。

通常情况下，衣物按如下程度盛放：

•纯棉、亚麻织物放满洗衣筒但不能太挤；

• 化纤衣物盛放不超过洗衣筒容积一半；

• 丝绸、羊毛及手洗织物不超过洗衣筒容积的三分之一。

以最大的洗涤量洗涤可最有效地利用水和能源。

对于很脏的衣物，请减少洗涤量。

衣物重量：

参考如下：

浴衣	1200g
餐巾	100g
被套	700g
床单	500g
枕套	200g
桌布	250g
毛巾	200g
抹布	100g
睡裙	200g
女士内衣	100g
工作服	600g
男士衬衫	200g
男士睡衣	500g
罩衫	100g
男士内衣	100g

污渍预处理

普通洗涤难以去除顽固的污渍，建议预先对顽固污渍进行处理。可用专用洗涤剂擦洗粘有特殊污渍的地方。

若用易挥发的有机溶剂（如：酒精，汽油

等）处理衣物顽渍时，请等此类物质完全挥发后再将衣物放入洗衣筒。

血迹：未干的血迹用冷水清洗，已干的血迹在专用洗涤剂的水中浸泡一夜，然后用肥皂搓洗。

油漆：用汽油将油漆浸湿，将衣物放在柔软表面上，拍打污渍反复数次。

干燥油脂：用松节油浸湿，将衣物放在柔软表面上，用指尖和棉布拍打污渍。

锈渍：将草酸在热水中溶解或直接使用除锈产品。注意长时间的锈渍会使织物的纤维结构损坏而出现破洞。

霉渍：用漂白剂处理，然后漂洗干净（仅适合白色和不易褪色织物）。

草汁：涂上肥皂轻轻搓洗，再用漂白剂漂白（仅适合白色和不易褪色织物）。

圆珠笔及胶水：用丙酮（*）浸湿，将衣物放在软布上拍打污渍。

口红：用丙酮浸湿，用甲基酒精处理，再用漂白剂去除残留在白色织物上的痕迹。

红葡萄酒汁：浸泡在洗涤液中，用乙酸或柠檬酸处理，漂洗干净，再用漂白剂去除残留的痕迹。

墨水：取决于墨水的种类，先将衣物用丙酮（*）浸湿，用乙酸处理，再用漂白剂去除残留在白色织物上的痕迹，最后漂洗干净。

焦油：先用甲基酒精和汽油处理，再用洗涤剂搓洗。

（*）表示勿将丙酮用于人造丝绸

洗涤剂和添加剂

洗涤剂的选择和正确的使用量不仅带来好的洗涤效果，还可避免浪费，保护环境。虽然，洗涤剂所含的物质可以被降解，但如使用过量，会破坏生态平衡。

洗涤剂的选择取决于织物类型（精致织物、羊毛、棉麻等）、颜色、洗涤温度及脏污程度。

所有普通机用洗涤剂均可使用于本机。

- 适用于各类织物的洗衣粉。

- 适用于精致织物（最高温度 60℃）和羊毛织物的洗衣粉。

- 液体洗涤剂，适用于各类织物的低温洗涤程序（最高温度 60℃），或仅适用于羊毛。

洗涤剂和添加剂必须在启动洗涤程序前加入相应的洗涤剂投放格内。

如果使用浓缩洗涤剂或液体洗涤剂，必须选择**无**预洗的洗涤程序。

带有循环系统的洗衣机，可使浓缩洗涤剂得到充分利用。

只在启动洗涤程序前，将液体洗涤剂倒入标志为 Ш 的主洗洗涤剂投放格内。

在启动洗涤程序前，必须将织物柔软剂或上浆剂倒入标有 ✿ 的投放格内。依照厂商推荐用量，**不要超过柔软剂投放格内的“MAX”标志。**

洗涤剂用量

洗涤剂的种类和用量取决于织物的种类、洗涤量、脏污程度和水质硬度。

水质是按照硬度区分，有关各地区的水质资料可从有关自来水公司或当地权威机构获得。

洗涤剂用量请参考厂商说明。

下述情况，使用少量洗涤剂：

- 衣物洗涤量较少时
- 轻微脏污的衣物
- 泡沫多的洗涤剂

干衣指南

此为冷凝式干衣机。因此，即使在烘干运行中也必须打开水龙头，并且排水管必须与下水道和排水管道相连。

干衣量

衣物类型	最大干衣量 （烘干重量）
棉麻织物	3.5kg
化纤织物	2kg

警告：

若所需烘干衣物重量超过上表值，请分量烘干，否则烘干效果不佳。

不适合烘干的衣物

• 尤其对精制类织物不宜用机器烘干，如化纤窗帘、羊毛和丝绸制品、有金属嵌入物的衣物、尼龙袜、大件衣物如粗呢大衣、被面、棉被、睡袋、羽绒被等等。

•用泡沫-橡胶或类似材料作衬垫的衣物不能用机器烘干；它们有着火的危险。

• 而且，含有以下残余物的织物也不能用机器烘干，以避免有害气体的产生：洗发液或头发定型剂、指甲油去除剂或类似溶剂。

衣物标签上的干衣符号

请经常查看衣物标签以便确定衣物是否可用机器烘干。

以下为与烘干相关的符号：

通常可用机器烘干

常规烘干（常规温度）

轻柔烘干（较低温度）

不可用机器烘干

干衣时间

烘干时间可随下述状况而改变：

• 最终脱水转速

• 所需的干衣程度（特干、晾干、熨干）

• 织物类型

• 烘干量

通常的定时烘干时间在程序图表中标明。你会找出不同织物种类的最适合的烘干时间。建议将这些时间作个记录。

残留纤维

在烘干带绒毛织物后，如新毛巾，建议通过“单选/重置”按钮运行漂洗程序，以确保可能遗留在筒内的纤维残留物被完全清除，不会粘在后面要烘干的衣物上。

每次烘干程序结束后，必须检查和清理排水过滤系统。

附加烘干

若烘干程序结束时，衣物仍然很潮湿，可另外设置短时烘干程序。

警告！为防止织物起皱或缩水，须避免过度烘干。

国际洗衣代码符号

以下是出现在衣物标签上的符号，它们可以帮助您选择最佳的衣物处理方式。

可强力洗衣 宜轻柔洗衣	95 最高洗衣温度 95°C	60 最高洗衣温度 60°C 60	40 最高洗衣温度 40°C 40 40	30 最高洗衣温度 30°C 30	手洗	不可洗

漂白	cl 宜冷水漂白	不可漂白

熨烫	最高温度200°C 的高温熨烫	最高温度150°C 的热熨烫	最高温度110°C 的微温熨烫	不可熨烫

干洗	A 可用任何溶剂干洗	P 可用全氯乙烯、汽油制品、纯酒精、R111及R113干洗	F 可用汽油制品和纯酒精及R113干洗	不可干洗

干衣	平铺晾干	悬挂晾干	衣架晾干	高温 低温 可滚筒烘干	不可滚筒烘干

操作步骤

洗涤

在第一次洗涤前，我们建议在无衣物状态下运行棉织物程序（温度设定 60℃），以便去除内、外筒内的制造遗留物。

在抽屉主洗洗涤剂投放格中加入一半量的洗涤剂，启动机器。

1. 把衣物放入洗衣筒

打开机门

把衣物放入洗衣筒，每次放入一件，尽量把衣物抖开。

关上机门



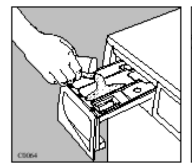
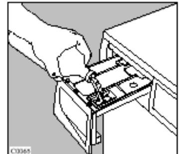
2. 加入洗涤剂

把洗涤剂抽屉盒拉开，按照洗涤剂制造商的推荐用量，量取洗涤剂，倒入有Ⅲ标记的抽屉盒主洗洗涤剂投放格内。

若想先运行预洗程序，请把洗涤剂倒入有Ⅱ标记的预洗洗涤剂投放格内。

3. 加入添加剂

如需要，把织物柔软剂倒入有❀ 标记的柔软剂投放格内，不要超出“MAX”标记。

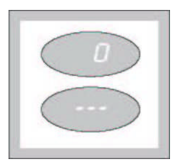



4. 接通电源

按下电源“开/关”按钮，接通电源，电源指示灯亮。

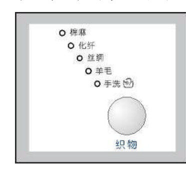
显示窗显示三条闪烁的横线或闪烁的数字“0”。

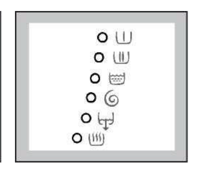




5. 选择所需的程序

重复按下“织物”选择按钮，选定所需的程序/织物。相应的指示灯亮。



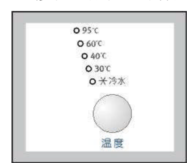


该程序所包含过程的相应指示灯亮。显示窗将显示选定程序所运行的时间，以不同面料织物的最大洗涤容量为基准计算。“启动/暂停”指示灯将开始闪烁。

如果需洗涤的衣物量较少，在洗衣的开始阶段，显示窗仍然显示相应织物最大洗涤量所运行的时间。此时间值将在程序运行期间逐渐调整。

6. 选择洗衣温度

如果您想选择的温度不同于洗衣机设定的温度，按下“温度”按钮选择所需加热温度，相应的指示灯点亮。



重要!

机器已自动限定所选织物程序的最高温度，以防止衣物损坏，因此某些温度不可选是正常的。

7. 选择脱水转速或免排水功能

重复按下“脱水转速”按钮，选择所需要的脱水转速或免排水功能。相应的指示灯点亮。

如果选择了免排水功能，洗衣机在程序运行结束时，将不排水。



重要!

机器已自动限定所选织物护理程序的最高脱水转速，以防止衣物损坏，因此某些转速不可选是正常的。

8. 选择需要的功能

预洗：如果要洗的衣物很脏，建议选择预洗功能。

强漂洗：若您想增加一次漂洗，请选择强漂洗功能。

超快洗：如果要洗的衣物轻微脏污，可选择此功能，节约洗涤时间。



9. 选择预约时间

在启动程序之前，如果希望预约洗衣，重复地按动“预约”按钮或一直按着，可选择所需的预约时间。预约时间（最多 24 小时）将在显示窗上显示约 3 秒钟，然后显示程序运行时间。



10. 启动程序

按下“启动/暂停”按钮，相应指示灯停止闪烁，且仅有当前运行的过程的相应指示灯亮。

如果你选择了预约洗涤，洗衣机将开始倒计时。

显示窗将显示洗涤剩余时间或预约剩余时间。



11. 如何在程序运行期间改变程序

在做任何改变之前，请按下“启动/暂停”按钮，务必使洗衣机处于暂停状态。

在程序运行之前，可以改变任何过程。

显然，只有在洗衣过程中才可改变“织物”（织物类型）和加热温度。当你改变了这两个参数，洗衣机将重新开始洗涤过程。

若为了改变正在运行的程序必须排水，请如下操作：

- 按下“启动/暂停”按钮，暂停洗衣机；
- 重复按下“单选/重置”按钮，直至排水指示灯亮；
- 再次按下“启动/暂停”按钮。

当水排完后，显示窗显示一个闪烁的数字

“0”，这时您可以选择新的程序并且按下“启动/暂停”按钮启动机器。

12. 如何在程序运行期间取消程序

要取消正在运行的程序，首先按下“启动/暂停”按钮，暂停机器，然后重复按动”单选/重置”按钮，直至显示窗显示**三条闪烁的横线**。

13. 如何在程序运行期间打开门

下列情况下，暂停洗衣机后，可以将机门打开：

- 洗衣机不处于加热或烘干状态；
- 水位不高；
- 洗衣筒不在转。

如果满足上述条件，当你暂停洗衣机时，门锁指示灯熄灭，可打开机门。

如果机门不能打开，但确实需要打开机门，请按下电源“开/关”按钮，切断洗衣机电源。大约三分钟后，机门就可以打开了。

注意洗衣机中的水温和水位！

当关上机门，并再次按下电源“开/关”按钮，洗衣机将从被中断处继续运行。

14. 程序运行结束

程序运行结束时，洗衣机自动停止，发出提示音并且显示闪烁的数字“0”。

如果你已选择了免排水功能，“启动/暂停”指示灯闪烁，显示窗显示静态的数字“0”，并且门仍然被锁住，提示必须排水。

当程序完全结束时，显示窗显示闪烁的数字“0”，并发出提示音。门锁指示灯立刻熄灭。

重复按动“单选/重置”按钮，清除刚刚运行完的程序。如果忽略了此步，下次接通洗衣机电源时，显示窗将会出现闪烁的数字“0”，并且您将听到提示音。

备注：当接通洗衣机电源时，如果需清除先前运行的程序，您也可以按下“织物”选择按钮，选择新的程序即可。

按下电源“开/关”按钮切断洗衣机电源，相应指示灯熄灭。

从洗衣机中取出衣物。用手转动洗衣筒，确认筒中没有衣物，以避免偶尔遗忘在筒内的衣物在随后的洗涤中损坏（如皱缩）或将下次要洗的衣物染上颜色。

关掉水龙头，并从插座上拔下电源插头。

微微打开洗衣机门，保持通风。

如何烘干 3kg 棉织物

假设您刚用洗衣机洗完 6kg 棉织物，并以 1200rpm 的脱水转速进行了脱水。

烘干结束后，您还想对此中等重量的棉织物进行熨干。

重复按动“单选/重置”按钮以清除刚刚运行完的程序。显示窗显示三条横线，请按下电源“开/关”按钮关机。

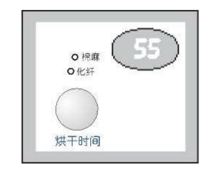
从洗衣机内取出衣物并将它们分成两部份，每部份各重约 3kg。

水龙头必须打开，排水管必须连接到水槽或排水管道。

1. 放入衣物
2. 按下电源“开/关”接通洗衣机电源，显示窗显示三条横线。
3. 如果您想使用自动烘干，按动“自动烘干”按钮直至“熨干”指示灯点亮



如果您想使用定时烘干，按“烘干时间”按钮直至棉麻指示灯点亮。然后按下同一按钮直至显示窗显示您所需要的烘干时间。



4. 按下“启动/暂停”按钮，启动机器。



5. 程序运行结束后，按“单选/重置”按钮清除先前的程序，然后按下电源“开/关”按钮关闭电源。
6. 取出衣物。

如何自动烘干 2kg 化纤织物

若您需要自动洗涤和烘干 2kg 无需熨烫的化纤织物。

洗涤和烘干程序运行时，请勿将量取器/球放入机内

1. 放入衣物
2. 加入洗涤剂和柔软剂（或上浆剂）。
3. 按下电源“开/关”按钮接通电源。
4. 选择洗涤程序/织物和加热温度。
5. 选择所需的功能，如果可能，不要选择低于机器设定的脱水转速，可以避免烘干时间过长，节省能源。无论如何，只有在选择烘干后才能降低脱水转速。可选择的最低转速如下：
-900 转/分钟：.棉麻和化纤-自动烘干；
-900 转/分钟：.棉麻-定时烘干；700 转/分钟：.化纤-定时烘干；
6. 选择烘干时间或烘干程度。
7. 按下“启动/暂停”按钮，启动机器。
8. 程序运行结束后，按“单选/重置”按钮清除先前的程序，然后按下电源“开/关”按钮关闭电源。
9. 取出衣物。

程序表

洗涤程序

织物类型/ 标签符号	最大 洗涤量	程序 温度	程序 描述	可选项	消耗*		
					耗电 千瓦时	耗水 升	耗时 小时/ 分钟
白色棉织物： 床单，桌布， 亚麻织物	6.5kg	棉麻 60-95℃	60-95℃洗涤 三次漂洗 长脱水	脱水转速 免排水 预洗 强漂洗 超快洗	2.05	53	2.34
有色棉织物： 衬衫，夹克 衫，内衣，毛 巾，亚麻织物	6.5kg	棉麻 60-40-30℃ *冷水	60-40-30℃ 或*冷水洗涤 三次漂洗 长脱水	脱水转速 免排水 预洗 强漂洗 超快洗	1.19	49	2.23
化纤织物和 混纺织物： 衬衫，夹克 衫，内衣	3kg	化纤 60-40-30℃ *冷水	60-40-30℃ 或*冷水洗涤 三次漂洗 短脱水	脱水转速 免排水 预洗 强漂洗 超快洗	1.05	55	1.36
精致织物： 丙烯酸织物， 纤维胶，聚 脂，化纤，混 纺	3kg	丝绸 40-30℃ *冷水	40-30℃ 或*冷水洗涤 三次漂洗 短脱水	脱水转速 免排水 预洗 强漂洗 超快洗	0.55	60	1.07
羊毛	2kg	羊毛 40-30℃ *冷水	40-30℃ 或*冷水洗涤 三次漂洗 短脱水	脱水转速 免排水	0.4	63	54
手洗织物	2kg	手洗 40-30℃ *冷水	40-30℃ 或*冷水洗涤 三次漂洗 短脱水	脱水转速 免排水	0.4	63	57

* 表中所示的数据仅供参考：可能会根据衣物洗涤量、织物类型、水温和环境温度而改变。此数据在每个程序的最高温度下测得，洗涤量：棉织物 6.5kg；化纤和丝绸织物 3kg；羊毛和手洗织物 2kg。

程序表

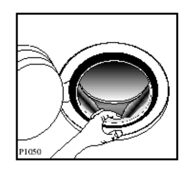
定时烘干

干衣程度	织物类别	最大干衣量	脱水转速	烘干时间（分钟）
特干 对毛巾料较为理想	棉织物和亚麻布（浴衣，浴巾等）	3.5kg	1200	95
		1.5kg	1200	60
晾干 适合无需熨烫而存放的衣物	棉织物和亚麻布（毛巾，T 恤，浴衣）	3.5kg	1200	85
		1.5kg	1200	50
	化纤和混纺织物（套衫，上衣，内衣，亚麻布）	2kg	900	75
		1kg	900	40
熨干 适合需熨烫的衣物	棉麻织物（被单，桌布，衬衫等）	3.5kg	1200	65
		1.5kg	1200	45

维护保养

1. 门封

经常检查门封，以防有物品掉落在门封折叠内。



2. 机身

在温水中加入中性的无研磨剂的家用洗涤剂，以此清洁机身，再用清水擦洗，最后用软布擦干。

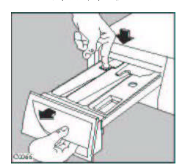
注意：请勿用酒精、溶剂或类似产品清洁机身。

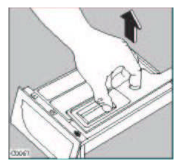
3. 洗涤剂抽屉盒

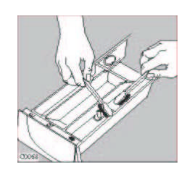
长时间使用后，洗涤剂和柔软剂会沉积在抽屉盒里。

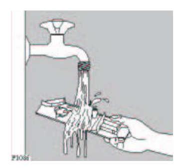
请经常在水龙头下清洗抽屉盒。按住抽屉左后角处的按钮，取出抽屉盒。

为便于清洗，可将抽屉盒中柔软剂投放格上的附件取出。

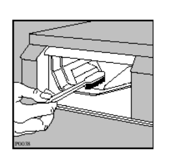








洗涤剂也可能堆积在洗涤剂盒的凹缝处，可用旧牙刷刷洗，清洗完毕后，将抽屉盒重新装回洗涤剂盒。



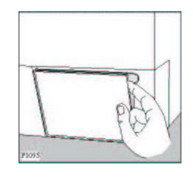
4. 排水泵

应经常检查排水泵，尤其在下列情况下：

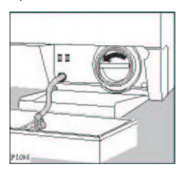
- 洗衣机不能排水和/或脱水
- 由于别针、硬币等物品阻塞排水泵，洗衣机排水时发出异常噪声。

请按如下方法处理：

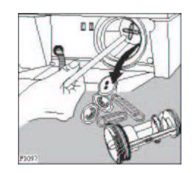
- 关断电源，拔下电源插头。
- 如有必要，等水冷却。
- 打开排水泵门盖。



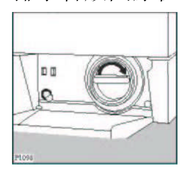
- 在靠近排水泵处放置容器，以收集溢出水。
- 取出紧急排水管，放在容器内，拔下管塞。
- 当不再有水排出时，拧松排水泵盖并取出。请在附近放置抹布以便擦干溢出的水。



• 转动排水泵叶轮，取出异物。



• 把管塞重新装回紧急排水管，并将紧急排水管放回原位。



• 将排水泵盖旋上并确保拧紧。

• 关上排水泵门盖。

5. 进水阀过滤网

如果发现进水时间变长，请检查进水阀的过滤网没有堵塞。

关掉水龙头。

将进水软管从进水阀上拆下。

用硬刷清洗过滤网。

将软管重新装回进水阀上。

6. 紧急排水

如果机器无法正常排水，请按下述方法将水排出。

• 将电源插头从插座上拔下；

• 关上水龙头；

• 如有必要，待水冷却；

• 打开排水泵门盖；

• 在地上放置一个盆，将紧急排水管末端放进盆中，拔下管塞，洗衣机内水会自然流出。当盆内水满后将管塞塞回紧急排水管，倒空盆中的水。重复以上过程，直至洗衣机内的水完全排出；

• 如有必要，请按前述方法清理排水泵；

• 将管塞塞回紧急排水管，并将该管放回原位；

• 将排水泵旋上并确保拧紧，关上排水泵门盖。

7. 预防冻结

如果洗衣机放置的地方温度会降低至0℃以下，请按下述方法处理：

• 将电源插头从插座上拔下；

• 关闭水龙头，将进水管从水龙头上拆下来；

• 将紧急排水管及进水管的末端放入地板上的盆内，将水排出；

• 将进水管及塞上管塞后的紧急排水管重新装回原位；

经过上述步骤后，洗衣机内残留的水已排出，避免冻结成冰，损坏洗衣机部件。

当再次使用洗衣机时，请确认环境温度在0℃以上。

故障诊断

可自己解决的问题

洗衣机运行中，显示窗上有可能会显示下述报警故障代码：

-***E10*** *与进水有关的故障*

-***E20*** *与排水有关的故障*

-***E40*** *洗衣机门未关上*

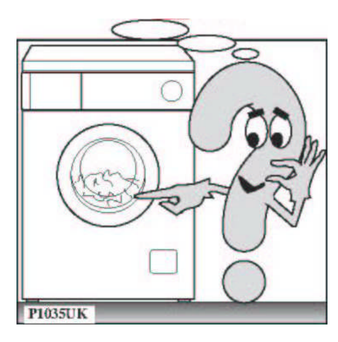
故障消除后，按“启动/暂停”按钮重新启动程序；如果进行全面检查后，故障仍存在，请与当地的售后服务中心联系。

故障	可能的原因
洗衣机不启动	• 洗衣机机门未关严（**E40**） • 洗衣机未插上电源或电源插座没电 • 主保险丝或插座保险丝烧断 •“启动/暂停”按钮没有按下 • 选择了预约功能 • 未选择织物类型/程序
洗衣机不进水	• 水龙头未打开（**E10**） • 进水软管被挤压或扭结（**E10**） • 进水阀过滤网堵塞（**E10**） • 机门未完全关严（**E40**）
洗衣机边进水边排水	• 排水软管的末端太低。参阅相关的“排水”章节
洗衣机不排水和/或不脱水	• 排水软管被挤压或扭结（**E20**） • 选择了免排水功能 • 排水泵堵塞（**E20**） • 洗衣筒内衣物分布不均匀。
洗衣机周围地面上有水	• 使用了太多或高泡洗涤剂 • 检查进水管连接处是否漏水，这种情况不易看出，因为水会顺着进水管淌下，请检查进水管是否已潮湿。 • 排水管破损 • 清洁后紧急排水管管塞未塞上 • 排水泵盖未拧紧
洗衣效果不满意	• 使用了过少的洗涤剂或不适宜的洗涤剂 • 洗衣前没有预先处理顽固的污渍 • 没有选择正确的洗涤程序或洗涤温度 • 洗涤量超过洗涤容量

故障	可能的原因
洗衣机振动及噪音大	• 未拆除运输螺栓和包装物 • 没有调节调整脚，洗衣机未调节水平 • 洗衣筒内衣物分布不均匀 • 洗衣量太少
机门无法打开	• 程序仍在运行，洗衣筒在旋转 • 门锁指示灯未熄灭，门锁尚未解开 • 水位高于机门玻璃底部边缘 • 洗衣机正在加热或正在烘干
延时脱水或脱水不充分	• 由于洗衣筒内衣物分布不均匀，电子不平衡检测系统启动，通过洗衣筒的反向旋转，使衣物重新分布；在不平衡未消除前，此过程可能会发生几次，直到正常脱水可以进行。如果几分钟后衣物仍未分布均匀，洗衣机将进行低速脱水或不脱水。如果程序结束时，衣物未充分脱水，请手动分布衣物并选择脱水程序。
洗衣机不烘干或烘干不充分	• 水龙头未打开（**E10**） • 排水泵阻塞（**E20**） • 未选择烘干时间或烘干程度 • 未选择适当的烘干时间或烘干程度 • 洗衣筒内的衣物太多

洗衣筒内看不见水
本机是现代高科技的产物，耗水量低，运行经济，但性能卓越。

洗衣机发出异常响声
这是由于本机装有提高机器性能的换向器电机。





如果不能确定或解决问题，请联系我们的技术服务中心。打电话前，请记录机器的型号、序列号和购买日期，并将此信息告诉技术服务中心。